



DER BÄR

Warum dem Bären, der kürzlich in die Schweiz eingewandert ist, eine Ladung Gummischrot droht. 14



TV-ABEND

Auf welchen Sendern es heute Abend was zu sehen gibt und wo es gemütlich oder actionreich zugeht. 15



GLEICHAUF

Wie es laut einer Infratest-Umfrage der ARD aktuell im Deutschen Bundestag aussehen würde. 16



DIE ÄLTESTE

Wo die älteste Tür Grossbritanniens zugeschlagen werden kann und aus welcher Zeit sie stammt. 16

VOLKSBLATT | NEWS

Legendärer Rock-Kritiker Al Aronowitz 77-jährig gestorben

NEW YORK – Der legendäre Rock-Kritiker Al Aronowitz ist gestorben. Wie seine Tochter am Mittwoch mitteilte, starb Aronowitz mit 77 Jahren in einem Spital in New Jersey an Krebs. In der Blütezeit der Rock-Musik war Aronowitz Kritiker der «New York Post». Im August 1964 arrangierte Aronowitz in einem New Yorker Hotel ein Treffen zwischen den Beatles und Bob Dylan, das nach seiner eigenen Einschätzung die Rock-Musik entscheidend beeinflusste. «Die Magie der Beatles lag in ihrem Sound, Bobs Magie waren seine Worte», sagte Aronowitz im vergangenen Jahr. Nach dem Treffen seien die Songs der Beatles zupackender geworden, und Dylan habe den Folk-Rock erfunden. (sda/afp)

Bibliothek wird ein Jahr nach Brand wieder aufgebaut

WEIMAR – Knapp ein Jahr nach dem verheerenden Brand hat der Wiederaufbau der Herzogin Anna Amalia Bibliothek in Weimar begonnen. In dem von Feuer und Wasser schwer geschädigten Rokosaal werden sieben tragende Holzbalken durch Stahlträger ersetzt, sagte Architekt Walther Grunwald am Donnerstag in Weimar. Dazu müsse die gesamte Saalkonstruktion samt Holzeinbauten in einem komplizierten Verfahren um acht Millimeter angehoben werden. Am 2. September 2004 verbrannten wertvolle 50 000 Bücher, 62 000 wurden beschädigt. (sda/dpa)



VADUZ – Endlich ist es wieder so weit: Das Landesmuseum bietet nun schon zum zweiten Mal den Kindersommer für die Kleinen unter uns an. Wiederum stellen die Verantwortlichen Regula Frei und Flavia Krogh ein ausgefülltes Programm auf die Füsse, welches allen Teilnehmenden viel Spass und Abenteuer garantiert.

• Alexandra Karrad

Der «Kindersommer 2005» besteht aus zwei Kursen mit den Titeln «Von Fröschen und Prinzessinnen» und «Igelstacheln und Samtkleider», und wird von Regula Frei, Schauspielerinnen und Museumspädagogin, sowie Flavia Krogh, Museumspädagogin, geleitet. Beide Veranstaltungen sind für Kinder ab sechs Jahren bestimmt und kosten jeweils 20 Franken. Da die Platzzahl beschränkt ist, muss man sich mit dem Anmelden beeilen: «Letztes Jahr waren die beiden Tage am LLM komplett ausgebucht und wir bekamen sehr gute Rückmeldungen», erklärt Regula Frei.

Von Fröschen und Prinzessinnen

Das Museumsabenteuer «Von Fröschen und Prinzessinnen» findet am Montag, 8. August 2005, von 14 bis 17 Uhr statt und besteht aus drei Teilen. Begonnen wird mit der Vorführung eines kurzen Theaterstücks, mit dem die Kinder in das Thema eingeführt werden. Im Anschluss daran erfahren die Kinder in einer interaktiven Führung im Ausstellungsbereich «nutzen» viel über die



Bereits der Kindersommer 2004 im liechtensteinischen Landesmuseum war ein grosser Erfolg.

einheimischen Frösche. Im Wechsel findet auch eine Führung durch den Bereich «herrschen» statt, der den Kindern einiges an Wissen über Schlösser, Fürstinnen und Fürsten vermittelt. Anschliessend können sich die Kinder im Basteln von Königskronen üben oder eine Froschblume falten.

Igelstacheln und Samtkleider

Durchgeführt wird der Kurs «Igelstacheln und Samtkleider» am Donnerstag, 11. August 2005, von 9 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr. Dieses Abenteuer umfasst wiederum drei Teile und ist ähnlich aufgebaut wie das vorangegangene. Auch hier startet man mit einem Theaterstück, das den Teilnehme-

rinnen und Teilnehmern das Thema des Kurses ein wenig näher bringt. Auf der folgenden Führung im Ausstellungsbereich «nutzen» wird der Igel im Fürstentum mit seinen Freunden und Feinden vorgestellt. Diese Führung steht im Wechsel zu einem Rundgang durch den historischen Teil des Museums, bei dem Kleidung und Schuhe im Mittelpunkt stehen. Zum Abschluss können die Teilnehmerinnen und Teilnehmer Igel basteln und Kleider entwerfen.

Eltern mitbringen nicht erlaubt, ausser ...

Wie der Name «Kindersommer» schon ahnen lässt, sind diese Veranstaltungen nur für die Kleinen ge-

plant. Eltern und erwachsene Begleiter sind herzlich eingeladen, das halbstündige Theaterstück für 5 Franken Eintrittskosten mitzuerfolgen, die anschliessenden Stunden gehören aber ganz allein den Kindern. «So haben sie die Möglichkeit, selbst aktiv zu werden, Fragen zu stellen, mitzudenken, zu basteln und zu zeichnen», meint Regula Frei.

ANMELDUNG

Landesmuseum, Vaduz
Telefon: 239 68 20 / 239 68 30
Fax: 239 68 37
E-Mail: landesmuseum@llm.li

ANZEIGEN

www.volkswagen.ch

Tauschzeit!

Profitieren Sie jetzt von vielen attraktiven Eintauschangeboten. Und schauen Sie noch heute bei Ihrem VW-Händler vorbei.

Aus Liebe zum Automobil

im Hof
Open Air Konzert
Freitag, 20.00 Uhr
im Innenhof der
Liechtensteinischen
Landesbank
Hauptsitz Vaduz

Jazz+Blues

5. August 2005
Mandrillo Latin Jazz

LIENENSTEINISCHE
LANDESBANK
KONZERTSALE

VOLKSBLATT
DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN

9 Spitzenkochen
132 GaultMillau Punkte
David Dimitri
10 Weltklasse-Artisten

Flügel
Steinway B-211
Top-Zustand
Konzertintonation,
Garantie,
Fr. 56.000.-
Tel. 079 291 67 88

Gratis-
broschüre:
«Esst kein
Fleisch –
Warum?»
Telefon
044 482 54 28
R129-777471

Deine GLÜCKS-CHANCE
mit einem netten FLIRTKONTAKT
Tel. 0801 727 200
Hier kannst du eine tolle Frau kennen-
lernen. Wir haben ein kleines Telefon in
unserem Herzen – Der «direkte Draht»
zu Dir. Lass Dich überraschen.
Grundgebühr: Fr. 2.- + Fr. 2.-/Min.

Tel. 0806 606 389
Wir sind heiß und zurück von den
goldenen SEXFERNEN am FKK-Strand.
Wir haben viele Ideen, was wir mit Dir
Neues erleben wollen! Ruf JETZT an!
Der scharfe, schweisstreibende
LIVE-SEXTAKT.
Grundgebühr: Fr. 2.- + Fr. 2.-/Min.

Heute in Chur
CH-Pornoparl
Private Liveshow
zum Zuschauen
und Mitmachen.
Diskr. Hotel,
übrige Zeit Haus-/
Hotelbesuche.
078 540 41 04

Team Jeemin
Mo-So 10 h-2 h
So 12 h-24 h
078 528 83 30
Bad Ragaz
www.teamjeemin.ch

Bad Ragaz
2 zärtliche Widkatzen
Kim, 28 (schlenke
Blondine), Clea, 32
(Oberweite XXL).
078 427 41 14

Für nur 50
Rappen / Min.
0906 60 60 66